

MANUEL TECHNIQUE

**ADOUUCISSEUR
DUPLEX en 26/34
Version Electronique CI**

Type : AVDXXX S6T



Paramètres d'installation

Date de la mise en service : ____ / ____ / ____

Application(s) alimentée(s) : _____

Eau Brute mesurée: _____ °TH



Dureté résiduelle - réglages usuels:

Départ Cuisine	4 °TH à 6 °TH
Réseau ECS	10/12 °TH
Circuits CVC	0 °TH à 6 °TH
Alimentation osmoseur	0 °TH

Dureté résiduelle réglée : _____ °TH

Heure de régénération : _____

Forçage calendaire : _____ jours

Autonomie entre 2 régénérations : _____ Litres

Notes personnelles

Table des matières

PARAMETRES D'INSTALLATION.....	2
TABLE DES MATIERES	3
1. REMERCIEMENTS.....	5
2. LIVRAISON ET DOTATION.....	6
2.1. AVDXXX S6	6
2.2. AVDXXX S6 SUITE	7
3. FONCTIONNEMENT DE L'ELECTRONIQUE.....	8
3.1. En service.....	8
3.2. Pendant la régénération	8
3.3. Déclenchement d'une régénération manuelle	9
3.4. Déclenchement d'une régénération manuelle retardée.....	9
3.5. Déclenchement d'une double régénération manuelle.....	9
3.6. Fonctionnement pendant une coupure de courant.....	9
4. INSTALLATION	10
4.1. Avant de commencer	10
4.2. Préparation du réseau.....	10
4.3. Schéma d'installation	11
4.4. Préparation de l'appareil.....	12
5. MISE EN SERVICE	14
6. MAINTENANCE PREVENTIVE	18
7. VUE ECLATEE DE L' APPAREIL	20
8. VUE ECLATEE DE LA VANNE.....	22
8.1. Programmeur	22
8.2. Corps de vanne	23
9. DEPANNAGE, RESET, DIAGNOSTIC ET HISTORIQUE	26
9.1. Dépannage.....	26
9.2. Erreurs de fonctionnement (ERROR).....	28
9.3. Remise à zéro - Reset.....	28
9.4. Mode Diagnostic.....	29
9.5. Mode Historique	30
9.6. Résumé des combinaisons d'accès.....	31
10. INFORMATIONS TECHNIQUES	32
10.1. Informations générales.....	32
10.2. Encombrement	32
10.3. Réglages par défaut	34
10.4. Schéma de câblage	34
10.5. Programmation électronique.....	35
11. RESINE ECHANGEUSE	36
12. DECLARATION DE CONFORMITE CE	37

Page Vierge

1. Remerciements

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en achetant un de nos produits.

Votre adoucisseur a été conçu pour répondre à vos exigences professionnelles. Pour cela, chacun de ses composants a fait l'étude d'une recherche approfondie pour vous apporter entière satisfaction pendant de nombreuses années.

Vous trouverez dans ce manuel technique toutes les informations nécessaires à son installation, sa mise en service, son fonctionnement, son entretien et sa réparation.



Cette documentation est commune à plusieurs modèles.
Pour connaître le vôtre, reportez vous simplement à la première page où nous avons indiqué à la main sa référence avant de l'emballer.

2. Livraison et dotation

Votre adoucisseur est livré avec tout le nécessaire pour pouvoir être raccordé facilement; pour cela la livraison est composée de :

2.1.



1 Réservoir avec adaptateur

1 Réservoir avec vanne



1 Bac à saumure avec couvercle, cheminée et flotteur

Dans un sachet fixé à la cheminée du bac à saumure :

1 Collier de serrage pour la fixation du tuyau de vidange



1 Kit tubes de liaison



1 Tuyau de vidange 12/19 mm



1 Tubing 3/8" Vanne/Bac



1 Manuel technique

A l'intérieur du bac à saumure :

EN OPTION :



1 Kit de 2 raccords Mâle 26/34



1 by-pass plastique



1 adaptateur avec mitigeur intégré C-PCV4099



2 Flexibles Inox de raccordement C-

2.2.

Pour des raisons de poids les appareils de plus de 30 L de résine sont livrés non remplis.

Dans ce cas la livraison est composée de :

Dans un sachet fixé à la cheminée du bac à saumure :

1 Collier de serrage pour la fixation de tuyau de vidange



2 Réservoir avec tubes distributeurs à l'intérieur



1 Bac à saumure avec, cheminée et flotteur



RESINE
Sacs de 25 L

A l'intérieur du bac à saumure :



1 Tuyau de vidange 12/19 mm



1 Tubing de liaison 3/8"
Vanne/Bac à saumure



1 Manuel technique



1 Adaptateur avec crépine



1 Vanne avec crépine



1 Kit flexibles de liaison

EN OPTION :



1 Kit de 2 raccords Mâle 26/34



1 by-pass plastique

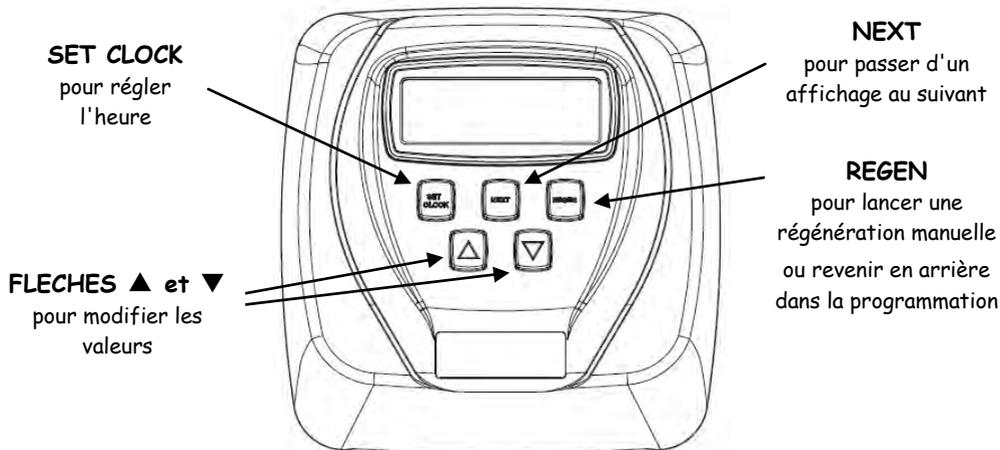


1 adaptateur avec mitigeur intégré



2 Flexibles Inox de raccordement C-

3. Fonctionnement de l'électronique



3.1. En service

3.1.1. Affichage en mode service

La vanne étant en service, appuyer sur **NEXT** pour alterner entre

- l'heure du jour **TIME**
- L'unité en service et le débit instantané **A ou b** et **L/MIN**
- la capacité restante **CAPACITY REMAINING - M³**

"SOFTENING" clignote pour indiquer un tirage d'eau

"REGEN TODAY" clignote pour indiquer qu'une régénération aura lieu à l'heure programmée

3.1.2. Réglage de l'heure du jour **SET TIME**

- Appuyer
- sur **SET CLOCK** pour régler les heures (avec les flèches ▲ ou ▼)
 - sur **SET CLOCK** pour régler les minutes
 - sur **SET CLOCK** pour valider

3.2. Pendant la régénération

3.2.1. Affichage pendant la régénération

Pendant la régénération, l'affichage indique

- le nom du cycle en cours (voir tableau)
- le temps restant en minutes.

Lorsque tous les cycles de régénération sont terminés, la vanne revient en position service.

Cycle de régénération	Affichage à l'écran
1. Détassage	BACKWASH
2. Aspiration	BRINE
3. Détassage n°2	BACKWASH 2
4. Rinçage rapide	RINSE
5. Renvoi d'eau	FILL

3.2.2. Avance rapide d'un cycle de régénération à un autre

Pour passer d'un cycle au suivant sans en attendre la fin, appuyer sur **REGEN**

3.3. Déclenchement d'une régénération manuelle

Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche **REGEN** ⏰ 5s

La régénération démarre immédiatement

3.4. Déclenchement d'une régénération manuelle retardée

Appuyer une fois sur **REGEN**

"**REGEN TODAY**" clignote pour indiquer qu'une régénération aura lieu à l'heure programmée (2:00 du matin par défaut)

3.5. Déclenchement d'une double régénération manuelle

Appuyer une fois sur **REGEN**

"**REGEN TODAY**" clignote pour indiquer qu'une régénération aura lieu à l'heure programmée (2:00 du matin par défaut)

Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche **REGEN** ⏰ 5s

La première régénération démarre immédiatement.

A la fin de cette régénération "**REGEN TODAY**" clignote encore pour indiquer qu'une seconde régénération aura lieu à l'heure programmée.

3.6. Fonctionnement pendant une coupure de courant

- Durant une coupure de l'alimentation électrique, toutes les données de la programmation sont stockées pour être restaurées une fois le courant rétabli.
- Ces données peuvent être stockées pendant des années sans perte.
- L'heure est conservée pendant 24 heures.
- La vanne passe en mode économie d'énergie, ne décompte plus la consommation d'eau mais mémorise le volume restant à l'heure de la coupure.
- Lors du rétablissement de l'alimentation si l'affichage clignote, alors
 - soit la coupure de courant a duré plus de 24 heures
 - soit la pile de sauvegarde a besoin d'être changée (Pile bouton type CR2032)

4. Installation

4.1. Avant de commencer ...

Choix de l'emplacement

- Lieu sec, ventilé, sol plat et nettoyé

 Des éléments durs (graviers, ...) ou des grosses aspérités du sol peuvent créer une usure prématurée du fond du bac à saumure, et une fuite éventuelle.

- Protégé contre le gel, soleil, source de chaleur à plus de 30 °C
- A proximité d'une arrivée d'eau, d'une mise à l'égout et d'une alimentation électrique

Qualité de l'eau

- Doit être filtrée à moins de 100 μ
- L'installation d'un préfiltre est vivement recommandée

Température de l'eau

- de 1 à 35 °C

Raccordement électrique

Prise 230 V 50 Hz + terre, protégée contre les projections d'eau

- S'assurer que l'alimentation électrique est permanente et ne puisse pas être coupée, notamment par un interrupteur

Pression de l'eau

- De 2 à 8 Bar
- Dans le cas contraire, installer un surpresseur ou réducteur de pression

 Les travaux de coupes et de soudures sur la tuyauterie principale et la mise à l'égout doivent être réalisés avant le raccordement de l'appareil.



1. Seul du lubrifiant 100% silicone peut être utilisé sur les joints.
2. Les connexions sont prévues pour être serrées et desserrées à la main - l'utilisation de la clef de démontage est à réserver au desserrage.
3. Seul du ruban téflon doit être utilisé pour l'étanchéité des filets (raccords Entrée, Sortie et Vidange)

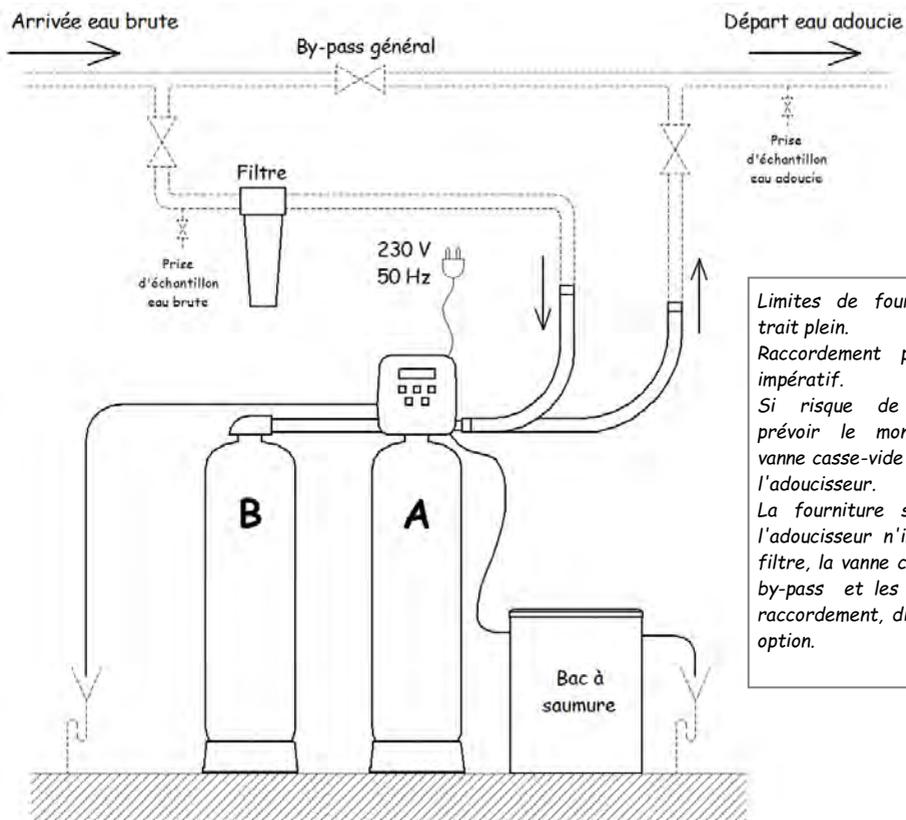
4.2. Préparation du réseau



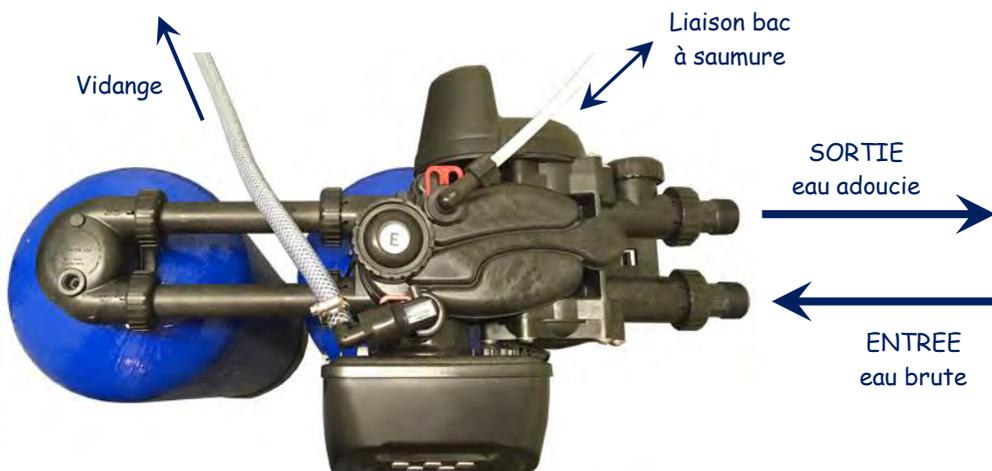
Au-delà des informations mentionnées ci-après à titre indicatif, se reporter impérativement au DTU (Document technique unifié) en vigueur

1. Prévoir les attentes pour le raccordement des deux flexibles Entrée/Sortie.
2. Les raccords des flexibles sont en 26/34 femelle.
3. Les flexibles ne doivent ni être trop tendus ni pincés (respecter les rayons de courbure)
4. Prévoir le raccordement de la mise à l'égout selon la législation en vigueur (rupture de charge et siphon)
5. S'assurer qu'aucune remontée d'eau ne puisse se faire de la mise à l'égout vers l'appareil.

4.3. Schéma d'installation



*Limites de fourniture en trait plein.
Raccordement par flexible impératif.
Si risque de dépression prévoir le montage d'une vanne casse-vide en amont de l'adoucisseur.
La fourniture standard de l'adoucisseur n'inclue pas le filtre, la vanne casse-vide, le by-pass et les flexibles de raccordement, disponibles en option.*



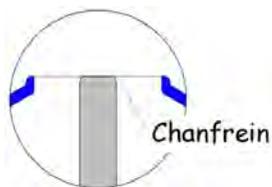
4.4. Préparation de l'appareil

Les appareils AVD50S6 sont livrés remplis et prêts à raccorder : aller directement au point n°5.

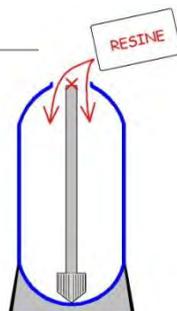
Pour des raisons de poids, les plus gros sont à remplir sur site.

1. Les tubes distributeurs doivent affleurer le haut des réservoirs.

Si ce n'est pas le cas les couper et chanfreiner les arêtes.



2. Boucher les tubes distributeurs avec du scotch et verser la résine dans les réservoirs.

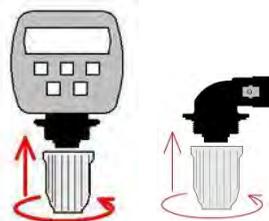


3. Lubrifier les hauts des tubes, les filets des réservoirs, de l'adaptateur et de la vanne.



Lubrifiant 100% silicone uniquement

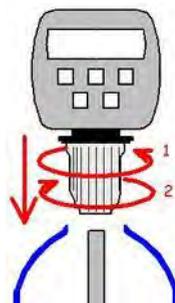
Assembler les crépines supérieures sur l'adaptateur et sur la vanne.



4. Présenter la vanne bien à l'horizontal et tourner à l'envers pour trouver le début du premier filet du réservoir.

Visser à la main jusqu'au contact joint/réservoir, puis ajouter 1/4 à 1/2 tour - **MAXI 33 Nm** -

ATTENTION : ne jamais forcer pour ne pas fausser le filetage du réservoir !



5. En Option

Raccorder le by-pass.

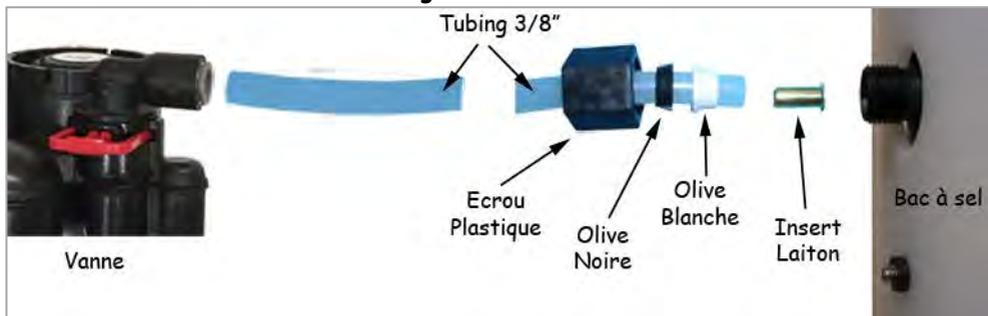
Les écrous sont prévus pour être serrés à la main



6. Raccorder :
- les flexibles Inox entrée et sortie
 - le tuyau de vidange avec le collier de serrage
 - le tubing côté vanne et côté bac à saumure

Côté vanne sur le coude de saumurage

Côté Bac à saumure



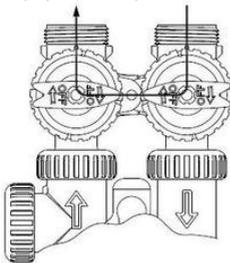
5. Mise en service

1. NE PAS BRANCHER LA PRISE ELECTRIQUE POUR L'INSTANT

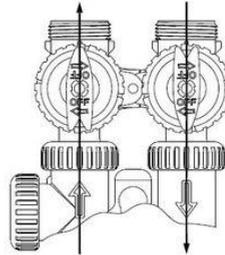
A ce stade, l'appareil est raccordé hydrauliquement. Vérifier que :

- la prise électrique n'est pas branchée
- le tuyau de vidange est bien raccordé à une évacuation.
- le bac à saumure et la vanne sont bien raccordés par le tubing blanc translucide

2. Ouvrir LEGEREMENT le By-pass pour faire entrer DOUCEMENT l'eau dans l'appareil sans coup de bélier. Lorsqu'on n'entend plus l'eau s'écouler, amener complètement le by-pass en position "Service" et vérifier l'absence de fuite.



Position "By-pass"



Position "Service"

3. Brancher électriquement l'appareil. Il se peut que l'appareil fasse un cycle tout seul pour retourner en position service.

Dans tous les cas attendre que l'appareil soit en position service.

L'heure du jour clignote pour indiquer qu'une mise à l'heure est à faire.

4. Régler l'heure du jour

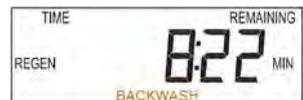
- Appuyer
- sur **SET CLOCK** pour régler les heures (avec les flèches ▲ ou ▼)
 - sur **SET CLOCK** pour régler les minutes
 - sur **SET CLOCK** pour valider

5. Déclencher une régénération manuelle immédiate

Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche **REGEN** ⌚ 5s

6. Laisser la vanne atteindre

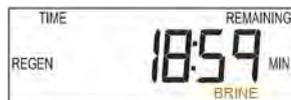
le cycle 1 - Détassage - **BACKWASH**



L'eau coule fortement par le tuyau de vidange.

Laisser couler quelques minutes pour purger l'air du réservoir

7. Appuyer sur **REGEN** et laisser la vanne atteindre
le cycle 2 - Aspiration - **BRINE**



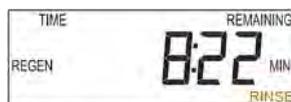
*L'eau coule faiblement par le tuyau de vidange.
A ce stade, vérifier qu'il n'y a pas de renvoi d'eau vers le bac à saumure.*

8. Appuyer sur **REGEN** et laisser la vanne atteindre
le cycle 3 - Détassage n° 2 - **BACKWASH 2**



L'eau coule à nouveau fortement par le tuyau de vidange.

9. Appuyer sur **REGEN** et laisser la vanne atteindre
le cycle 4 - Rinçage Lent - **RINSE**



*L'eau coule à nouveau fortement par le tuyau de vidange.
Laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle redevienne claire (plusieurs minutes).*

10. Appuyer sur **REGEN** et laisser la vanne atteindre
le cycle 5 - Renvoi d'eau - **FILL**



*L'eau cesse de couler par le tuyau de vidange et le bac à saumure se remplit.
Test du flotteur de double sécurité: soulever le flotteur et s'assurer que le renvoi
d'eau est bien stoppé - vérifier les étanchéités. Relâcher le flotteur.
Attendre la fin du renvoi d'eau, c'est à dire lorsque l'eau cesse de couler dans le bac.
A la fin du renvoi d'eau, la vanne revient en position service.*

11. Recommencer les étapes 6 à 10 pour mettre le deuxième réservoir en service.
Ne pas attendre la fin du renvoi d'eau mais appuyer sur  pour revenir en service.

12. Verser le sel dans le bac à saumure.



13. Uniquement si l'option adaptateur mixing a été prévue :

Régler la dureté résiduelle souhaitée en utilisant la vis du mitigeur située sur le côté de l'adaptateur gauche de la vanne



Fermer sans forcer dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la vis du mitigeur et soutirer suffisamment d'eau par un robinet à proximité pour que l'installation se vidange de l'eau non traitée afin de procéder à une analyse TH.

Avec le mitigeur fermé, l'eau doit être totalement adoucie (0 à 2 °TH).

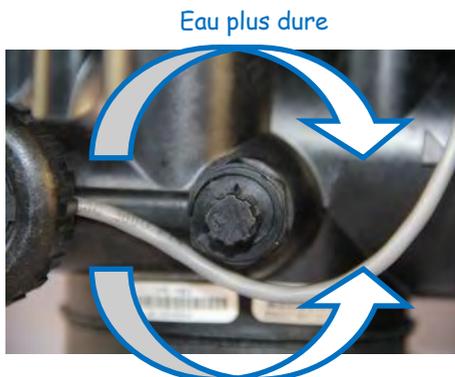
Pour garder une dureté résiduelle (par exemple 7 °TH), ouvrir légèrement la vis du mitigeur (1/3 à 1/2 de tour) et procéder à une nouvelle analyse TH.

Ajuster en fonction du résultat.



ATTENTION

la vis du mitigeur a un pas inversé



Eau plus dure

Eau plus douce

Réglages usuels :

Alimentation osmoseur	0 °TH
Départ Cuisine	5/7 °TH
Réseau ECS	10/12 °TH
Eau Froide lieu public	15 °TH

14. Programmer de l'appareil



ATTENTION : la programmation doit uniquement être réalisée par l'installateur pour les réglages des paramètres de la vanne.

La modification hasardeuse de ces paramètres entrainera le disfonctionnement de l'appareil.

Déplacement dans le programme :

- ✓ Appuyer sur **NEXT** pour passer à l'étape suivante, sur **REGEN** pour revenir en arrière
- ✓ Ajuster les valeurs des paramètres en utilisant les flèches ▲ ou ▼

Entrer dans le programme en appuyant simultanément sur **NEXT** + ▲



NEXT + ▲

1. **SET - "SOFTENING"**
indique qu'on est dans la programmation



2. **FH - Dureté de l'eau brute - HARDNESS**
30 Dureté de l'eau brute en °TH



3. **FH n° 2 - Dureté résiduelle - HARDNESS 2**
0 Dureté résiduelle - Réglage par défaut : 0

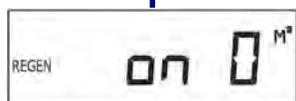


ATTENTION : TOUJOURS laisser ce paramètre à zéro



4. **Forçage calendaire - REGEN DAY**

7 Forçage calendaire par défaut : 7 jours
Ne pas modifier



5. **Type de départ en régénération**
on 0 paramètre non modifiable

Appuyer une dernière fois sur **NEXT** pour sauvegarder et revenir en position "Service".

6. Maintenance préventive

*Prévu pour se faire oublier et fonctionner longtemps,
votre adoucisseur a cependant besoin d'un minimum d'attention ...*

Tous les mois :

1. Vérifier la présence de sel dans le bac.
Le niveau doit être maintenu au-dessus de celui de l'eau. Utiliser du sel pour adoucisseur d'eau (en pastilles)
2. Contrôler l'alimentation électrique de l'adoucisseur et si l'horloge est bien à l'heure



Quel sel pour mon adoucisseur ?

N'utiliser que du sel pour adoucisseur en pastilles 12/24 ou 15/25 répondant à la norme EN 973 Type A.

Tous les 6 mois au moins en usage public ou professionnel :

Tous les ans au moins en usage privé :

1. Nettoyer le filtre à eau d'alimentation
2. Vérifier la dureté de l'eau avant et après l'appareil; si nécessaire ajuster le réglage
3. Contrôler le bon état du by-pass
4. Contrôler la consommation de sel
5. Tester les cycles de régénération
6. Vérifier et régler l'heure
7. Nettoyer l'injecteur et le filtre d'aspiration de saumure
8. Vider et nettoyer le bac à saumure
9. Désinfecter le bac à saumure et la résine



Comment nettoyer l'injecteur et le filtre d'aspiration de saumure ?

Fermer les vannes, déclencher un cycle pour vider la pression, vérifier et nettoyer les filtres, injecteurs de saumure, remettre en service.



Désinfection des résines

*L'utilisation de produits non prévus spécifiquement à cet usage risque d'endommager l'appareil de manière irréversible.
Utiliser ACNET*

Les indispensables pour l'entretien et le réglage de votre adoucisseur :

Le Kit TH Test

Un moyen simple pour réaliser un contrôle de la dureté de l'eau



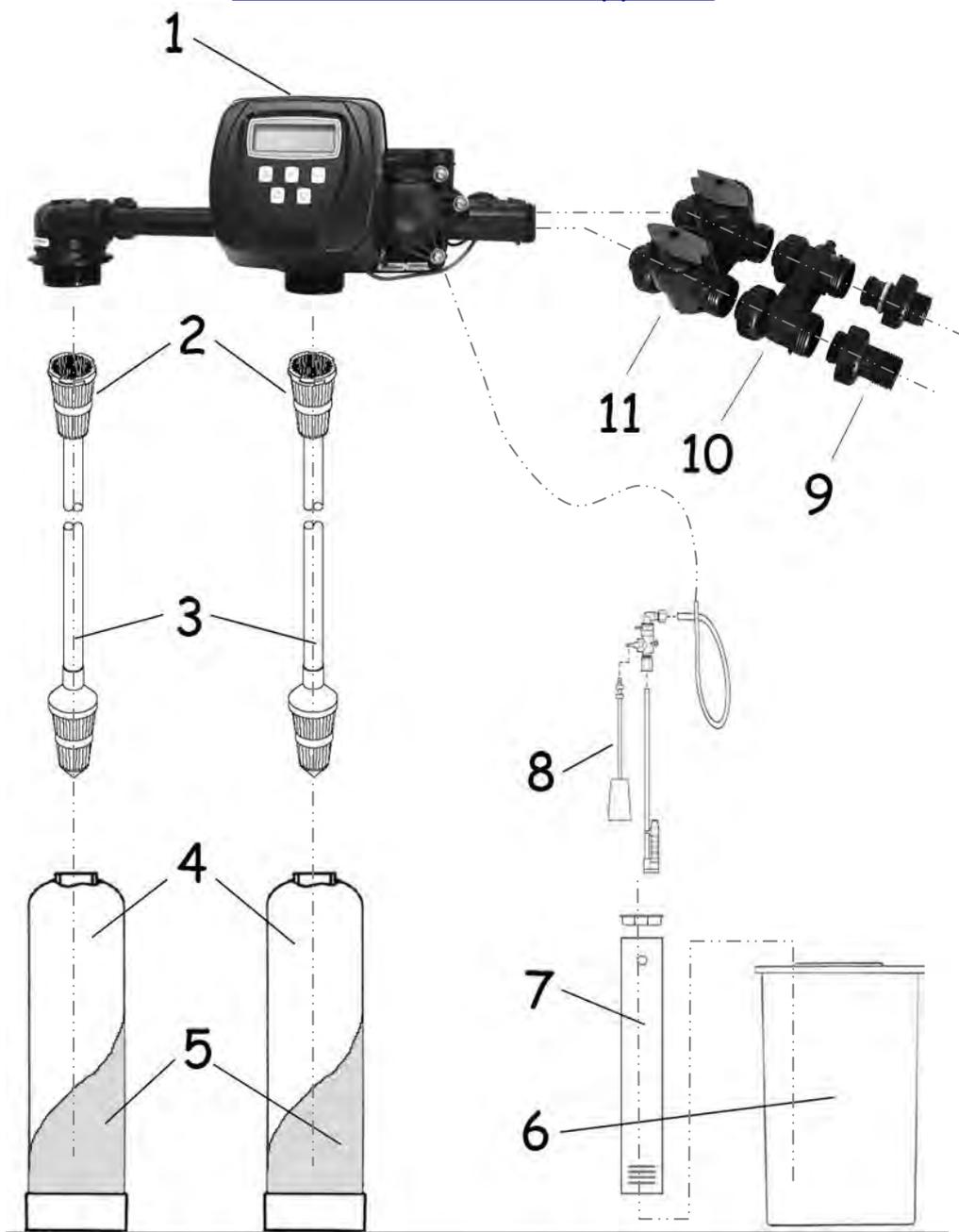
ACNET

Produit stérilisant pour la désinfection des résines d'adoucisseurs



Page Vierge

7. Vue éclatée de l'appareil

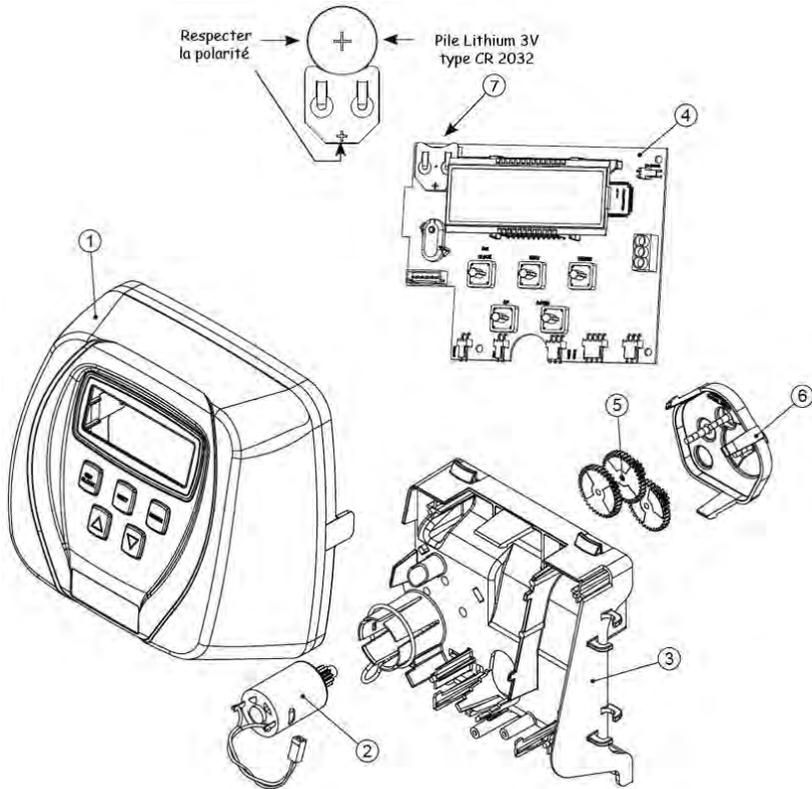


Références et désignations des pièces détachées par modèle

Rep.	Désignation
1	Vanne de contrôle
2	Crépine supérieure
3	Tube distributeur avec crépine inf.
4	Réservoir pression + réduction éventuelle
5	Résine (Le Litre) Silex (Sac de 25 kg)
6	Bac à saumure avec couvercle
	Plancher de bac à saumure
7	Puits à saumure
	Couvercle de puits à saumure
8	Flotteur de double sécurité Air check Tubing de liaison 3/8" Flotteur complet avec air check Tubing de liaison 1/2"
9	Kit de 2 raccords Mâles 26/34
10	Adaptateur mixing (option)
11	By-pass (option)

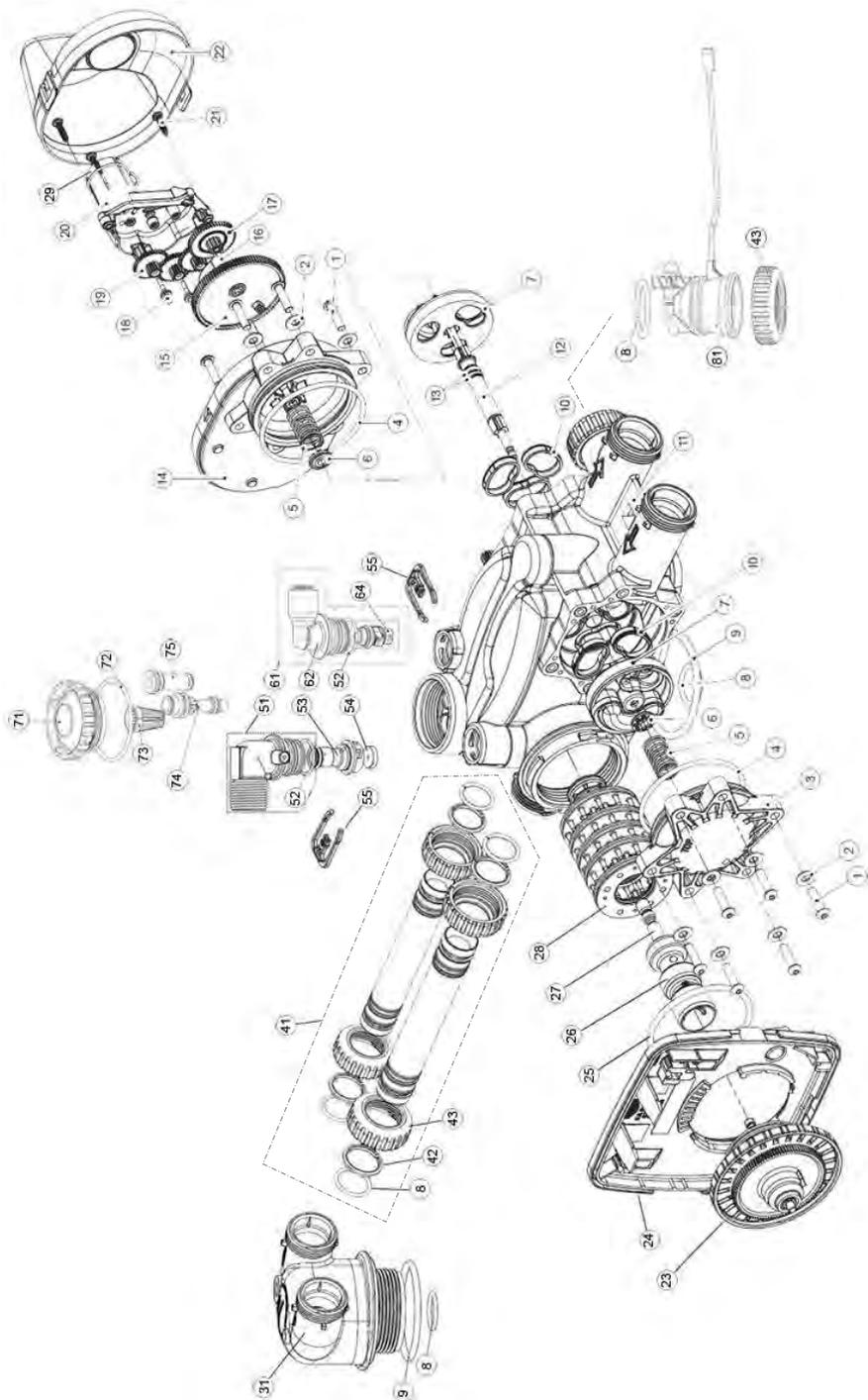
8. Vue éclatée de la vanne

8.1. Programmeur



Rep.	désignation
	Programmeur CI complet assemblé avec façade avant, carte électronique, platine arrière
1	Façade avant pour électronique CI
2	Moteur 12V
3	Platine avant avec ressort de moteur
4	Carte électronique CI avec relais
5	Pignon réducteur 12x36
6	Couvercle de pignons réducteurs
7	Pile type CR2032 Lithium 3V
Non représenté :	
	Transformateur 230V 50 Hz - 12V 500 mA

8.2. Corps de vanne



Rep.	Désignation
1	Vis Inox à six pans creux
2	Rondelle plate Inox
3	Bouchon avant de transfert
4	Joint torique 236 de bouchon de transfert
5	Ressort de transfert
6	Support de ressort de transfert
7	Disque de transfert
8	Joint torique 215 1"05 de tube distributeur, de tube de liaison, de compteur
9	Joint torique 337 Vanne /Réservoir 2,5"
10	Joint elliptique de transfert
12	Arbre de transfert
13	Joint torique 110
14	Bouchon arrière de transfert
15	Roue dentée de transfert
16	Axe de roue dentée de transfert
17	Pignon réducteur de transfert
18	Axe de pignon réducteur
19	Pignon réducteur
20	Support moteur et réducteur
21	Vis cruciforme Inox
22	Couvercle arrière de transfert
23	Roue d'entraînement de piston complète avec vis sans fin et joint tor.
24	Platine arrière
25	Joint torique 228 de roue d'entraînement de piston
26	Piston principal
27	Piston de saumurage
28	Kit joints/cages
31	Adaptateur Unité 2 avec joints toriques
41	Kit tubes de liaison 10" - Kit tubes de liaison 21" -
42	Anneau fendu de retenu d'écrou
43	Écrou rapide 1" serrage à la main

Rep.	Désignation
51	Coude de vidange assemblé avec joint torique
52	Joint torique 019 de raccord de saumurage ou de vidange
53	Contrôleur de débit de vidange avec joints SANS pastille calibrée
54	Pastille calibrée de vidange Ø 15 mm 1,7 gpm 5,3 gpm 10,0 gpm
55	Clip de blocage de raccord de saumurage ou de vidange
61	Coude de saumurage 3/8" raccord rapide complet avec joint torique et contrôleur de débit 0,5 gpm
62	Coude de saumurage 3/8" raccord rapide nu
64	Contrôleur de débit assemblé avec pastille calibrée 0,5 gpm - Ø 8mm
71	Couvercle d'injecteur
72	Joint torique 135 de couvercle d'injecteur
73	Filtre d'injecteur
74	Injecteur E Blanc Injecteur I Orange Injecteur K Vert Clair
75	Bouchon d'injecteur
81	Compteur assemblé complet avec câble, turbine et joint torique

9. Dépannage, Reset, Diagnostic et Historique

Pour forcer le positionnement de la vanne en service : **NEXT** + **REGEN**

 5s

9.1. Dépannage



En cas de problème vérifier avant tout les quatre points suivants :

1. Reste t'il du sel dans le bac ?
2. L'appareil est-il alimenté électriquement 24 h /24 ? (pas de coupure de courant ou d'interrupteur sur la prise)
3. Le By-pass est-il en position "Service" ?
4. L'appareil est-il raccordé à l'endroit ? (Entrée et Sortie inversées ?)

Les opérations de dépannage et de maintenance doivent être réalisées par du personnel qualifié.

- 1 - FUITES

1.1 - Fuite permanente à l'égout

Joints/Piston défectueux	Vérifier / changer le kit joints/cages, le piston central et le piston de saumurage - Prévoir l'installation d'un préfiltre
--------------------------	---

1.2 - Fuite au niveau du bac à sel

Pas d'aspiration	Voir le paragraphe 2.2.1.
Renvoi d'eau permanent	Vérifier / changer le Kit joints/cages, le piston principal et le piston de saumurage

1.3 - Fuite externe

Au niveau du By-pass	Vérifier / changer le by-pass
Entre la vanne et le réservoir	Vérifier / changer le joint torique

- 2 - PAS D'EAU ADOUCIE

2.1 - L'appareil ne consomme pas de sel

2.1.1. L'appareil régénère Pas d'aspiration de saumure

Pression dynamique du réseau trop faible	Pression réseau minimum : 2 Bar à vérifier
Injecteur / Filtre bouchés	Nettoyer/Changer l'injecteur et le filtre
Mise à l'égout obstruée	Déboucher la mise à l'égout
Fuite dans la ligne de saumurage	Vérifier la ligne de saumurage et ses raccords. Il ne doit pas y avoir de prise d'air
Fuite interne de la vanne	Changer le kit de joints/cages, le piston central et le piston de saumurage

2.1.2. L'appareil ne régénère pas

By-pass en position "By-pass"	Mettre le by-pass en position "Service"
Alimentation électrique déficiente	Vérifier l'alimentation électrique. Si l'appareil n'est pas à l'heure il y a eu des pannes de courant. Changer la pile
Moteur de programmeur défectueux	Changer le moteur de programmeur
Débitmètre, câble de débitmètre défectueux	Vérifier si "SOFTENING" clignote lorsque de l'eau est soutirée.

2.2 - L'appareil consomme du sel

Mitigeur trop ouvert	Ajuster le réglage du mitigeur
Fuite interne au niveau du tube distributeur	Vérifier le tube distributeur et le joint torique d'étanchéité Tube / Vanne
Mauvais réglages	Vérifier les réglages, la capacité, et les conditions d'utilisation

9.2. Erreurs de fonctionnement (ERROR)

Lorsque survient une erreur, la carte affiche ERROR et le numéro de l'erreur.



Pour forcer le retour en position service,
appuyer pendant 5 secondes sur

NEXT + **REGEN**



Code erreur	Cause possible
ERROR 101 La carte électronique ne constate pas la rotation du moteur	<ol style="list-style-type: none">1. Le moteur n'est pas inséré suffisamment pour engager les pignons2. Câble du moteur non connecté ou endommagé3. Carte électronique mal clipsée4. Un ou plusieurs pignons réducteurs absents ou mal montés
ERROR 102 Le moteur s'arrête trop tôt sans atteindre la position suivante	<ol style="list-style-type: none">1. Piston bloqué par un corps étranger dans le corps de vanne2. Mécanisme d'entraînement de piston trop serré3. Voltage insuffisant de l'alimentation de la carte électronique
ERROR 103 Le moteur tourne trop longtemps sans trouver la position du cycle suivant	<ol style="list-style-type: none">1. Le moteur est alimenté mais ne tourne pas2. Friction trop importante au niveau du piston/joints/cages qu'il faut changer3. Platine avant ou couvercle de pignons réducteurs mal clipsé
ERROR 104 Le moteur tourne trop longtemps sans retrouver la position service	<ol style="list-style-type: none">1. Platine avant ou couvercle de pignons réducteurs mal clipsé
ERROR 106 La carte électronique ne constate pas la rotation du moteur d'un module auxiliaire (MAV, NHBP, SEPS)	<ol style="list-style-type: none">1. Vanne programmée pour fonctionner avec un module auxiliaire, sans qu'il soit connecté2. Câble du module auxiliaire non connecté ou endommagé3. Le moteur du module auxiliaire n'est pas inséré suffisamment pour engager les pignons4. Friction trop importante au niveau du piston/joints/cages du module auxiliaire qu'il faut changer
ERROR 107 Le moteur d'un module auxiliaire (MAV, NHBP, SEPS) s'arrête trop tôt sans atteindre la position suivante	<ol style="list-style-type: none">1. Piston bloqué par un corps étranger dans le corps de vanne

9.3. Remise à zéro - Reset



ATTENTION, les Reset effacera tous les paramètres de la programmation, de l'installateur ET du fabricant ...

Pour procéder au Reset intégral,

appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches

NEXT + ▼



5s

puis appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches

▲ + ▼



5s

L'écran s'éteint, puis indique la version de la carte et l'heure clignote à 12:00

9.4. Mode Diagnostic

Pour accéder au mode Diagnostic,

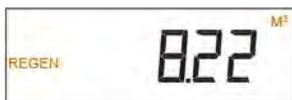
appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches ▲ + ▼  5s

✓ Appuyer sur **NEXT** pour passer à l'étape suivante, sur **REGEN** pour revenir en arrière



1. REGEN DAY

Nombre de jours de puis la dernière régénération



2. REGEN - M³

Volume consommé depuis la dernière régénération



3. DAY + M³ (double affichage)

Historique des consommations des 63 derniers jours

L'affichage alterne entre le jour choisi et le volume consommé

Si une régénération a eu lieu le jour affiché, l'écran indique **REGEN**

Le premier écran indique **TODAY** pour aujourd'hui. Avec la flèche ▲ on va pouvoir remonter dans l'historique **DAY -1** pour hier, **DAY -2** pour avant-hier, etc ...

L'affichage alterne entre le jour choisi et le volume de la réserve

On peut avancer ou reculer les jours avec les flèches ▲ OU ▼



4. TIME + M³ (double affichage)

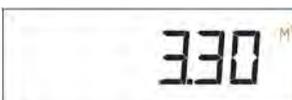
Historique des 10 derniers transferts.

Le premier affichage **TIME** indique dans l'ordre :

- chiffre clignotant : le numéro du transfert (0 étant le plus récent)
- A ou b pour l'unité qui était en service (A est l'unité avec la vanne et b l'unité avec l'adaptateur)
- les chiffres de droite indiquent le nombre d'heure depuis le transfert

On peut avancer ou reculer les transferts avec les flèches ▲ OU ▼

Le deuxième affichage **M³** indique le volume traité avant le transfert.



5. L/MIN

Débit de pointe maximum sur les 7 derniers jours

Appuyer 3 fois sur **NEXT** pour revenir en position "Service".

9.5. Mode Historique

Pour accéder au mode Historique,

appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches ▲ + ▼
et appuyer à nouveau brièvement sur ▲ + ▼

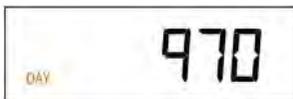


5s

✓ Appuyer sur **NEXT** pour passer à l'étape suivante, sur **REGEN** pour revenir en arrière

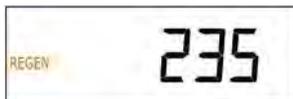


1. Version du programme



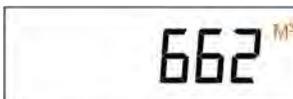
2. DAY

Nombre de jours total depuis la mise en service



3. REGEN

Nombre de régénérations depuis la mise en service



4. M3

Volume Total traité depuis la mise en service



5. EO

Historique des 10 dernières erreurs enregistrées

Utiliser les touches ▲ OU ▼ pour défiler

Appuyer une dernière fois sur **NEXT** pour revenir en position "Service".

9.6. Résumé des combinaisons d'accès



La modification hasardeuse de ces paramètres entrainera le disfonctionnement de l'appareil.

Tout particulièrement pour le niveau "Installateur"

Niveau	Accès	Description
Utilisateur	NEXT	<ul style="list-style-type: none"> • Heure du jour • Volume restant • Débit instantané
Installateur	NEXT + ▲  5s	<ul style="list-style-type: none"> • Réglage de la dureté (eau brute) • Réglage de la dureté (eau mitigée) • Forçage calendaire • Heure de régénération
Diagnostic	▲ + ▼  5s	<ul style="list-style-type: none"> • Nombre de jours depuis la dernière régé. • Volume depuis la dernière régénération • Réserve sur les 7 derniers jours • Volume consommé des 63 derniers jours • Débit de pointe de la semaine écoulée
Historique	▲ + ▼ ▲ + ▼  5s	<ul style="list-style-type: none"> • Version du programme • Nombre de jour depuis la mise en service • Nombre de régé. depuis la mise en service • Volume traité depuis la mise en service • Historique des 10 dernières erreurs
Reset Total	NEXT + ▼  5s ▲ + ▼  5s	<ul style="list-style-type: none"> • Reset Total
Repositionnement en service	NEXT + REGEN  5s	<ul style="list-style-type: none"> • Pour forcer le retour en position service

10. Informations Techniques

i

Limites d'utilisation :

Pression de service : de 2 à 8 Bar

Température : de 1 à 35 °C

Alimentation électrique : 230 V - 50 Hz

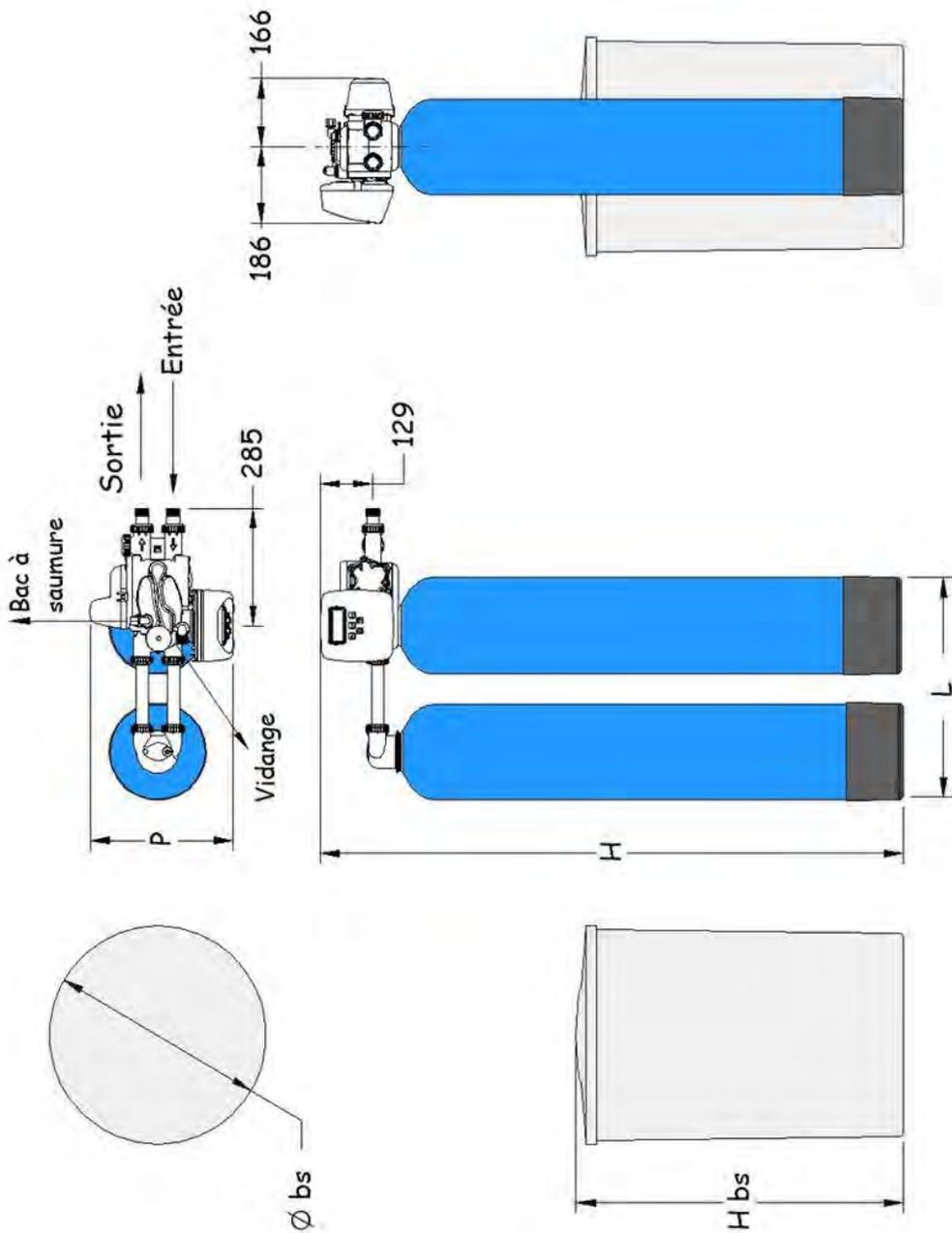
Nota : si risque de dépression prévoir impérativement le montage d'une vanne casse vide en amont de l'adoucisseur.

10.1. Informations générales

	Volume de résine	Pouvoir d'échange m ³ °TH	Ø E/S	Charge au sol	Consommation de sel par régénération	Consommation d'eau par régénération
AVD14S6	2x 14 L	2x 77	26/34	190 kg	3 kg	73 L
AVD20S6	2x 20 L	2x 110	26/34	214 kg	4 kg	102 L
AVD30S6	2x 30 L	2x 165	26/34	252 kg	5 kg	154 L
AVD50S6	2x 50 L	2x 275	26/34	389 kg	8 kg	249 L
AVD75S6	2x 75 L	2x 410	26/34	526 kg	12 kg	454 L
AVD100S6	2x 100 L	2x 550	26/34	648 kg	16 kg	605 L
AVD150S6	2x 150 L	2x 820	26/34	891 kg	24 kg	808 L
AVD175S6	2x 175 L	2x 960	26/34	1 215 kg	28 kg	1 080 L
AVD225S6	2x 225 L	2x 1 240	26/34	1 437 kg	36 kg	1 503 L

10.2. Encombrement

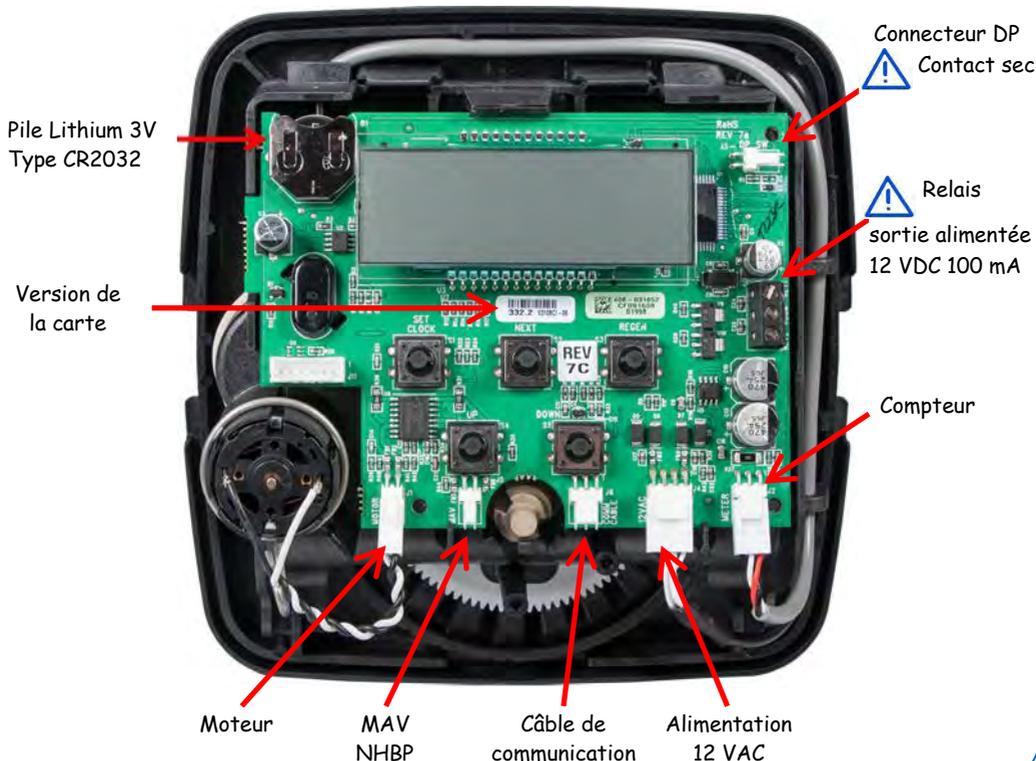
Référence	Adoucisseur			Bac à saumure		
	H en mm	L en mm	P en mm	Volume	C en mm	Ø D en mm
AVD14S6	633	572	352	100 L	680	Ø 467
AVD20S6	1 095	522	352	100 L	680	Ø 467
AVD30S6	1 094	572	352	100 L	680	Ø 467
AVD50S6	1 583	572	352	150 L	800	Ø 530
AVD75S6	1 595	686	338	200 L	1 050	Ø 530
AVD100S6	1 886	740	365	200 L	1 050	Ø 530
AVD150S6	1 883	842	416	300 L	1 100	Ø 715
AVD175S6	1 934	982	486	400 L	1 160	Ø 830
AVD225S6	1 933	1 120	555	400 L	1 160	Ø 830



10.3. Réglages par défaut

	Capacité m ³ ·TH	Cycle 1 Détassage	Cycle 2 Aspiration	Cycle 3 Détassage 2	Cycle 4 Rinçage rapide	Cycle 5 Renvoi d'eau
AVD14S6	77	3 mn	20 mn	1 mn	3 mn	2,25 kg
AVD20S6	110	4 mn	30 mn	1 mn	4 mn	3,25 kg
AVD30S6	165	6 mn	45 mn	1 mn	6 mn	5,00 kg
AVD50S6	275	10 mn	70 mn	1 mn	10 mn	8,00 kg
AVD75S6	410	6 mn	45 mn	1 mn	6 mn	12,00 kg
AVD100S6	550	8 mn	60 mn	1 mn	8 mn	16,00 kg
AVD150S6	820	10 mn	85 mn	1 mn	10 mn	24,00 kg
AVD175S6	960	14 mn	110 mn	1 mn	14 mn	28,00 kg
AVD225S6	1 240	10 mn	95 mn	1 mn	10 mn	36,00 kg

10.4. Schéma de câblage



10.5. Programmation électronique

Niveau fabricant 1

Type de vanne
Pré-rinçage
Contacteur dP
Unité de duresé
Cycle 1
Cycle 2
Cycle 3
Cycle 4
Cycle 5
Cycle 6

Réglages par défaut

1,0T
OFF
dp OFF
FH
Backwash
Brine
Backwash
Rinse
Fill
END

Réglages sur site

Niveau fabricant 2

Type de système
Temps du cycle 1
Temps du cycle 2
Temps du cycle 3
Temps du cycle 4
Temps du cycle 5
Capacité
Mode de régénération
Option de régénération
Relai n°1
Activation relai 1
Désactivation relai 1
Relai n° 2
Activation relai 2
Désactivation relai 2
Alerte de Sel

Réglages par défaut

Softening
Voir chap 10.3
Auto
On 0
OFF
/
/
OFF
/
/
OFF

Réglages sur site

mn
mn
mn
mn
kg
m ³ .°TH

Niveau Installateur

Duresé de l'eau brute
Duresé résiduelle
Forçage calendaire
Heure de régénération

Réglages par défaut

30 °TH
0 °TH
7
On 0

Réglages sur site

11. Résine échangeuse

RESCAD - RESINEADOU

La **RESINEADOU** est une nouvelle résine échangeuse de cations, fortement acide type Gel, à base de polystyrène réticulé au DVB. Les billes possèdent une excellente stabilité à l'égard des contraintes mécaniques, chimiques et osmotiques. Elle peut être désinfectée pour le traitement de l'eau potable. La cinétique optimale conduit à une excellente exploitation de la capacité d'échange ainsi qu'une faible perte de charge.

La RESINEADOU est spécifiquement adaptée à :

- l'adoucissement d'eaux destinées à la consommation humaine
- l'adoucissement d'eaux industrielles

La RESINEADOU confère au lit filtrant des propriétés particulières, telles que :

- une vitesse élevée d'échange pendant la régénération et la saturation
- une très bonne exploitation de la capacité totale
- une faible consommation d'eau de rinçage
- une répartition hydraulique régulière au cours du passage de l'eau ou des solutions à traiter et des régénérants, ce qui permet l'établissement d'une zone de travail étroite et uniforme
- un gradient de perte de charge quasi linéaire sur toute la hauteur de couche autorisant ainsi des hauteurs de couches plus élevées.

La RESINEADOU répond aux exigences de la législation française et **est agréée par le ministère de la santé** pour le traitement des eaux destinées à la consommation humaine.

Caractéristiques techniques

Structure	Styrène DVB (8%)
Type	Cationique acide forte Gel
Groupe fonctionnel	R-(SO ₃) ⁻ M ⁺
Forme ionique à la livraison	Na ⁺
Teneur en eau	45 -50 %
Capacité totale	≥ 2,0 eq/l
Densité réelle	1 270 g/l
Densité apparente	850 g/l
Granulométrie 300 - 1 250 µm	≥ 95 %
Granulométrie < 300 µm	≤ 1 %
Température d'utilisation	≤ 120 °C
PH de travail	0 - 14
Régénérant	NaCl
Limite de stockage	-20 à + 40 °C

Elimination

Les résines échangeuses d'ions **RESINEADOU** inutilisées ou qui ont servi dans le traitement de l'eau peuvent être rejetées en décharge selon la législation européenne en vigueur (Code nomenclature 190 905).

Stockage

Il est recommandé de stocker les échangeurs d'ions à une température supérieure au point de congélation de l'eau, au sec et à l'abri des intempéries et d'une exposition directe au soleil. Les résines ayant gelé ne doivent pas être manipulées mais laissées à dégeler progressivement à température ambiante. Elles doivent être totalement dégelées avant d'être manipulées ou mises en œuvre. Ne jamais chercher à accélérer le processus de décongélation.

12. Déclaration de Conformité CE

DECLARATION DE CONFORMITE DECLARATION OF CONFORMITY

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :
We declare, under own responsibility that the followings products:

ADOUCCISSEURS SERIES : -
- **BI-BLOC**
- **COLLECTIF**
- **INDUSTRIEL**
- **DUPLEX**

SOFTENERS SERIES : - ***BI-BLOC***
- ***COLLECTIF***
- ***INDUSTRIEL***
- ***DUPLEX***

Sont conformes aux dispositions de la directive suivante :
- 89/336/CEE "Compatibilité Electromagnétique"

Complies with the requirements of the following directive :
- -89/336/CEE "Electromagnetic Compatibility"

Date et signature : le 17 Décembre 2016

Place, date and signature :



Année d'apposition du marquage  : 2016

Year when  mark was affixed : 2016

